



Tờ Thông tin về việc ngừng sử dụng thuốc chủng ngừa COVID-19 của Johnson & Johnson: Những thông tin quý vị cần biết

Thuốc chủng ngừa COVID-19 của Johnson & Johnson được khuyến cáo sử dụng cho những người từ 18 tuổi trở lên. Quý vị chỉ cần dùng một liều thuốc chủng ngừa Johnson & Johnson để ngừa COVID-19.

Về việc ngừng sử dụng

Thuốc chủng ngừa Johnson & Johnson đã bị ngừng sử dụng để tìm hiểu cách nhận ra được và giải quyết vấn đề máu đông cục. Trong tiến trình tạm ngừng sử dụng, các chuyên gia y tế đã xem xét các dữ liệu về thuốc chủng ngừa và thấy rằng thuốc chủng ngừa này có nhiều lợi ích hơn là nguy cơ rất nhỏ đó. Vấn đề máu đông cục có thể điều trị được, tuy nhiên các bác sĩ phải biết cách nhận ra được, cách thức báo cáo và cách thức điều trị tình trạng đó.

Chích ngừa bằng thuốc chủng ngừa Johnson & Johnson

- Quan trọng là phụ nữ, nhất là những người dưới 50 tuổi, cần phải biết những triệu chứng có thể xảy ra khi gặp vấn đề về máu đông cục. Trong ba tuần sau khi chích ngừa, quý vị hãy chú ý đến những triệu chứng sau đây:



- Thở dốc



- Đau thắt ngực



- Sưng chân



- Đau bụng/bao tử mà không hết



- Nhức đầu dữ dội hoặc nhức đầu mà không hết



- Mắt mờ



- Dễ bị bầm hoặc có những chấm máu nhỏ li ti ở dưới da không chỉ ở nơi chích mũi kim tiêm

- Nếu quý vị gặp những triệu chứng này, hãy tới phòng cấp cứu hoặc trung tâm chăm sóc khẩn cấp. Cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại đây biết là quý vị vừa mới chích ngừa bằng thuốc chủng ngừa Johnson & Johnson.
- Những triệu chứng này xuất hiện trễ hơn và nghiêm trọng hơn các phản ứng phụ bình thường, thường là xuất hiện một đến hai ngày sau khi chích ngừa và chỉ kéo dài trong vài ngày.

Nếu quý vị chích ngừa bằng thuốc chủng ngừa Johnson & Johnson cách đây hơn một tháng, rất có thể là quý vị không gặp tình trạng này.

Cộng đồng nào cũng được cấp tất cả các loại thuốc chủng ngừa COVID-19

Tất cả mọi người dân Minnesota được chọn loại thuốc chủng ngừa nào họ muốn dùng.

Tất cả các cộng đồng đều có thể sử dụng tất cả ba loại thuốc chủng ngừa tại nhiều địa điểm chích ngừa khác nhau. Quý vị có thể tìm hiểu trên mạng hoặc gọi để hỏi xem địa điểm chích ngừa sử dụng loại thuốc chủng ngừa nào.

Nguy cơ và lợi ích

Lợi ích của thuốc chủng ngừa Johnson & Johnson cao hơn nhiều so với nguy cơ rất nhỏ nêu trên.

Nguy cơ: Phụ nữ dưới 50 tuổi cần biết về nguy cơ hơi cao hơn về vấn đề về máu đông cục. Nguy cơ này là rất hiếm đối với các phụ nữ từ 50 tuổi trở lên và nam giới ở mọi độ tuổi.

Lợi ích: Thuốc chủng ngừa Johnson & Johnson rất công hiệu trong việc ngừa bệnh nặng, tránh nằm bệnh viện và tử vong vì COVID-19. Quý vị chỉ cần một liều duy nhất là được bảo vệ đầy đủ. Đây là công cụ quan trọng để giúp chấm dứt đại dịch COVID-19.

Sự an toàn của thuốc chủng ngừa

Các loại thuốc chủng ngừa COVID-19, gồm cả Johnson & Johnson, được bào chế nhanh hơn vì có thêm ngân quỹ và nhiều nguồn hỗ trợ cũng như căn cứ theo nền tảng các công trình nghiên cứu đã được thực hiện trước đây. Quan trọng là chúng ta phải biết là mọi giai đoạn kiểm tra tính an toàn đã được thực hiện đầy đủ. Việc có các loại thuốc chủng ngừa COVID-19 an toàn và công hiệu phải là ưu tiên hàng đầu. Các nhà nghiên cứu y khoa đã phải chứng minh rằng dữ liệu nghiên cứu về thuốc chủng ngừa cho thấy thuốc chủng ngừa đó là an toàn và công hiệu trước khi những thuốc này được phê chuẩn cho sử dụng.

- Các viên chức y tế sử dụng nhiều hệ thống khác nhau để giám sát tất cả các loại thuốc chủng ngừa COVID-19 để bảo đảm an toàn sau khi được Cơ quan Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm cho phép sử dụng.
- Những hệ thống này có thể xác định có các phản ứng phụ hiếm gặp nào tới mức không phát hiện thấy trong các cuộc thử nghiệm điều trị hay không.
- Các chuyên gia xem xét và giải quyết ngay những lo ngại về an toàn.

Chúng tôi khuyến khích người dân nên đi chích ngừa khi có cơ hội. Các chuyên gia đồng ý rằng tất cả các loại thuốc chủng ngừa COVID-19 đều giúp ngừa bệnh COVID-19, đặc biệt là bệnh nặng và tử vong.



Quý vị có điều gì thắc mắc?

Một trong những việc nên làm khi có thắc mắc về thuốc chủng ngừa là nói chuyện với bác sĩ gia đình của quý vị hoặc một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác. Họ có thể cho quý vị biết thông tin và giúp quý vị hiểu thông tin đó theo hoàn cảnh và cuộc sống riêng của quý vị. Nếu thuốc chủng ngừa Johnson & Johnson không phải là lựa chọn thích hợp cho quý vị, hiện có những loại thuốc chủng ngừa COVID-19 khác không thấy có nguy cơ gây máu đông cục.

mn MINNESOTA

mn.gov/vaccine

Minnesota Department of Health | health.mn.gov | 651-201-5000 | 625 Robert Street North PO Box 64975, St. Paul, MN 55164-0975
Liên lạc health.communications@state.mn.us để yêu cầu một định dạng thay thế khác. (Vietnamese)

5/28/2021